

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 1 af 10

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden**1.1. Produktidentifikator**

ADDINOL Penta-Cool WM 930

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**Anvendelse af stoffet eller blandingen**

Metalbearbejdningsskiver.

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet**Producent**

Virksomhed:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gade:	Am Haupttor	
By:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informationsgivende afdeling:	ADDINOL Application Technology	

Leverandør

Virksomhed:	ADDINOL Lube Oil DANMARK ApS
Gade:	Morsogade 9B
By:	DK-6700 Esbjerg V
Telefon:	+45 75 450 400
E-mail:	se@addinol.dk

1.4. Nødtelefon: +45 75 450 400 Dette nummer betjenes kun indenfor kontortid.**PUNKT 2: Fareidentifikation****2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen****Forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farekategorier:

Hudætsning/-irritation: Skin Irrit. 2

Alvorlig øjenskade/øjenirritation: Eye Irrit. 2

Farlig for vandmiljøet: Aquatic Chronic 3

Risikosætninger:

Forårsager hudirritation.

Forårsager alvorlig øjenirritation.

Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

2.2. Mærkningselementer**Forordning (EF) nr. 1272/2008****Signalord:** Advarsel**Piktogrammer:****Faresætninger**

H315	Forårsager hudirritation.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 2 af 10

H412 Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Sikkerhedssætninger

P264 Vask hænder grundigt efter brug.
 P273 Undgå udledning til miljøet.
 P280 Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenbeskyttelse/ansigtsbeskyttelse.
 P302+P352 VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand.
 P332+P313 Ved hudirritation: Søg lægehjælp.
 P362+P364 Alt tilsmudset tøj tages af og vaskes inden genanvendelse.
 P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.
 P337+P313 Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp.
 P501 Indhold/beholder tilføres industrielt forbrændingsanlæg.

Særlig mærkning af visse blandinger

EUH208 Indeholder 2-n-butyl-benzo[d]isothiazol-3-on. Kan udløse allergisk reaktion.

Øvrige råd

Produktet er klassificeret og mærket efter EF-direktiver eller den respektive nationale lovgivning.

2.3. Andre farer

Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

Lad ikke spildt produkt trænge ned i jorden.

Lad ikke produktet nå ukontrolleret ud i miljøet.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

3.2. Blandinger

Farlige komponenter

CAS-nr.	Kemisk betegnelse			Mængde
	EF-nr.	Indeksnr.	REACH-nr.	
	GHS-Klassificering			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			<5 %
	203-961-6		01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
122-99-6	2-Phenoxyethanol			<5 %
	204-589-7		01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H302 H318 H335			
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			< 5 %
	500-236-9		01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin			< 3 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Skin Corr. 1B; H314			
95-14-7	1,2,3-Triazaindene			<1 %
	202-394-1			
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411			
4299-07-4	2-n-butyl-benzo[d]isothiazol-3-on			<0,5 %
	420-590-7	606-079-00-3		
	Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H314 H317 H400 H410			

Fuld ordlyd af H- og EUH-sætninger: se punkt 16.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 3 af 10

Andre informationer

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger**4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger****Generelt råd**

Førstehjælperens selvbeskyttelse. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne. Indhent lægeligt råd i alle tvivlstilfælde eller ved konstatering af symptomer.

Hvis det indåndes

Bring offeret i frisk luft. Hold offeret varmt og lejret i hvilestilling. Ved vedvarende lidelse: kontakt læge.

I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder vand og sæbe. Tilsmudset tøj skal skiftes. Use skin protection ointment after cleaning. Ved hudirritation søg læge.

I tilfælde af øjenkontakt

Kommer stoffet i øjnene, skyl straks det åbne øje 10 til 15 minutter under rindende vand. Søg derefter øjenlæge.

Ved indtagelse

Tilkald straks læge. Fremkald IKKE opkastning.

Skyl munden grundigt med vand. Tilkald straks læge.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Der foreligger ingen oplysninger.

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Elementærhjælp, dekontamination, symptomatisk behandling.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse**5.1. Slukningsmidler****Egnede slukningsmidler**

Skum. Slukningspulver. Forstøvet vand. Kuldioxid (CO₂).

Uegnede slukningsmidler

Hel vandstråle.

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO₂). Kulmonoxid Kvælstofoxid (NO_x). fosforoxider. sod.

5.3. Anvisninger for brandmandskab

Hold ubeskyttede personer væk. Stå i vindsiden. I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder.

Andre informationer

Afstem slukningsmidler efter omgivelserne. Brug vandstråletåge i farezonen til beskyttelse af personer og til nedkøling af beholdere. Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion. Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Benyt personbeskyttelsesudstyr. Særlig fare for at skride ud ved udløbet/spildt produkt. Fjern antændelseskilder. Ved påvirkning af dampe, støv og aerosoler bør åndedrætsværn bæres.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb. Ved gasudslip eller ved indtrængen i vandløb, jordbunden eller

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 4 af 10

kanalisationen skal de ansvarlige myndigheder orienteres. Forhindre flademæssig spredning (f.eks. ved inddæmning eller flydespærre).

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse. Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

6.4. Henvisning til andre punkter

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**7.1. Forholdsregler for sikker håndtering****Sikkerhedsinformation**

Benyt personbeskyttelsesudstyr. Arbejd i godt ventilerede områder eller brug luftfilter. Undgå dannelse af olietåge. Ved åben omgang skal der anvendes indretninger med lokal udsugning. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser**

Hold emballagen tør og godt lukket for at undgå urenheder og absorbering af fugt. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt sted.

Information om fælleslagring

Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.
Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler.

Yderligere information om opbevaringsforhold

Beskyt mod: UV-bestråling/sollys, frost.
Anbefalet lagringstemperatur: 5 - 40°C

7.3. Særlige anvendelser

Yderligere oplysninger: se teknisk datablad.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**8.1. Kontrolparametre****Grænseværdier for luftforurening**

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Kategori	Kilde
112-34-5	Butyldiglycol	10	68		Gennemsnit 8 h	

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 5 af 10

DNEL/DMEL værdier

CAS-nr.	Stof/materiale	Eksponeringsvej	Effekt	Værdi
122-99-6	2-Phenoxyethanol			
	Medarbejder DNEL, langvarig	dermal	systemisk	34,72 mg/kg legemsvægt pr. dag
	Medarbejder DNEL, langvarig	inhalativ	systemisk	8,07 mg/m ³
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated			
	Medarbejder DNEL, langvarig	dermal	systemisk	2080 mg/kg legemsvægt pr. dag
	Medarbejder DNEL, langvarig	inhalativ	systemisk	294 mg/m ³

PNEC værdier

CAS-nr.	Stof/materiale	Værdi
122-99-6	2-Phenoxyethanol	
	Ferskvand	0,943 mg/l
	Havvand	0,0943 mg/l
	Ferskvandssediment	7,2366 mg/kg
	Havvandssediment	24,8 mg/kg
68920-66-1	Alcohols, C16-18 and C18-unsatd., ethoxylated	
	Ferskvand	0,0327 mg/l
	Havvand	0,00327 mg/kg
	Ferskvandssediment	0,177 mg/kg
	Mikroorganismer i spildevandsrensningsanlæg	3,3 mg/l

Øvrige råd-Kontrolparametre

kilde:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³

8.2. Eksponeringskontrol



Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Sørg for tilstrækkelig udluftning og lokal udsugning på kritiske steder.

Hygiejniske foranstaltninger

Før pausen og ved arbejdets ophør bør hænderne vaskes. Tilsmudset tøj tages straks af. Tilsmudsede klædningsstykker bør vaskes før genanvendelse. På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.

Beskyttelse af øjne/ansigt

Tætsluttende beskyttelsesbrille. DIN/EN-normer: DIN EN 166

Håndværn

Der skal bære godkendte handsker: DIN/EN-normer: DIN EN 374

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 6 af 10

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min
 Eget materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).
 Handskematerialets tykkelse: 0.7 mm.

Bæretid ved lejlighedsvis kontakt (stænk): 30 min
 Eget materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).
 Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm

Forebyggende beskyttelse af huden med beskyttelsessalve til huden.

Hudværn

Brug særligt arbejdstøj. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

Åndedrætsværn

Hvis tekniske udsugnings- og udluftningsforanstaltninger er umulige eller utilstrækkelige, skal der bæres åndedrætsværn. helmaske (DIN EN 136).

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform: flydende
 Farve: lysbrun
 Lugt: karakteristisk

	Metode
pH-værdien (ved 20 °C):	9,7 (c = 5.5%) DIN 51369
Tilstand-ændringer	
Smeltepunkt:	-20 °C
Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	> 100 °C
Pourpoint:	-5 °C
Flammepunkt:	> 100 °C DIN EN ISO 2592
Selvopretholdende brændbarhed:	UN Test L.2

Antændelighed

fast stof: Ingen data disponible
 gas: Ingen data disponible

Eksplorative egenskaber

ikke Eksplosiv.

Laveste Eksplosionsgrænser: 0,6 vol. %
 Højeste Eksplosionsgrænser: 6,5 vol. %
 Antændelsestemperatur: > 240 °C

Selvantændelsestemperatur

fast stof: Ingen data disponible
 gas: Ingen data disponible

Dekomponeringstemperatur: Ingen data disponible

Oxiderende egenskaber

Ikke brandfremmende.

Damptryk: Ingen data disponible
 (ved 20 °C)

Relativ massefylde (ved 15 °C): 0,978 g/cm³ DIN EN ISO 12185

Vandopløselighed: meget let opløselig.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 7 af 10

Opløselighed i andre opløsningsmidler

Ingen data disponible

Fordelingskoefficient:

Ingen data disponible

Viskositet/kinematisk:
(ved 20 °C)178 mm²/s DIN EN ISO 3104

Dampmassefylde:

Ingen data disponible

Fordampningshastighed:

Ingen data disponible

9.2. Andre oplysninger

Ingen data disponible

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet**10.1. Reaktivitet**

Produktet er stabilt ved lagring ved normal miljøtemperatur.

10.2. Kemisk stabilitet

Blandingen er kemisk stabil under de anbefalede opbevarings-, anvendelses- og temperaturbetingelser.

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Ingen kendte farlige reaktioner.

10.4. Forhold, der skal undgås

Se kap. 7 Ingen yderligere forholdsregler derudover nødvendige.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materialer, der skal undgås

reagerer med : Oxidationsmidler, stærk.

10.6. Farlige nedbrydningsprodukterVed brand kan der opstå: Kuldioxid (CO₂). Kulmonoxid Kvælstofoxid (NO_x). fosforoxider. sod.**PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger****11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger****Akut toksicitet**

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeeringsvej	Dose	Arter	Kilde	Metode
122-99-6	2-Phenoxyethanol				
	oral	ATE mg/kg	500		
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin				
	oral	LD50 mg/kg	2700	Rotte	
	dermal	LD50 mg/kg	1600	Kanin	
95-14-7	1,2,3-Triazaindene				
	oral	ATE mg/kg	500		

Irriterende og ætsende virkninger

Virker irriterende i øjnene. irriterende.

Irritationsvirkning på huden: irriterende.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 8 af 10

Sensibiliserende virkninger

Indeholder: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on; 1,2-benzisothiazolin-3-on. Kan udløse allergisk reaktion.

Gentagne STOT-eksponeringer

Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

PUNKT 12: Miljøoplysninger**12.1. Toksicitet**

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse					
	Akvatiske toksicitet	Dose	[h] [d]	Arter	Kilde	Metode
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin					
	Akut fisketoksicitet	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Akut algetoksicitet	ErC50 23 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID	
	Akut crustaceatoksicitet	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	

12.2. Persistens og nedbrydelighed

En del af komponenterne er biologisk nedbrydelig.

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ingen data disponible

Fordelingskoefficient n-oktanol/vand

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Log Pow
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamin	-0,96

12.4. Mobilitet i jord

Kan vanskeligt elimineres fra vand.

12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Komponenterne i denne blanding opfylder ikke kriterierne for klassificering som PBT eller vPvB.

12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

Andre informationer

Lad ikke produktet nå ukontrolleret ud i miljøet.

PUNKT 13: Bortskaffelse**13.1. Metoder til affaldsbehandling****Overvejelser ved bortskaffelse**

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke kommes i kloakfløb eller vandløb.

Affaldsnummer - overskud

120107 AFFALD FRA FORMNING, TILDANNELSE SAMT FYSISK OG MEKANISK OVERFLADEBEARBEJDNING AF METAL OG PLAST; Affald fra formning, tildannelse samt fysisk og mekanisk overfladebearbejdning af metal og plast; Mineralske, halogenfrie skæreolier (ikke emulsioner og opløsninger); farligt affald

Bortskaffelse af forurenet emballage

Kontamineret emballage skal tømmes helt, og kan genanvendes efter passende rengøring. Destrueres efter gældende bestemmelser. Emballage der ikke kan rengøres skal bortskaffes.

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 9 af 10

PUNKT 14: Transportoplysninger**Landtransport (ADR/RID)**

- 14.1. UN-nummer:** -
- 14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):** -
- 14.3. Transportfareklasse(r):** -
- 14.4. Emballagegruppe:** -

Indenrigsskibstransport (ADN)

- 14.1. UN-nummer:** -
- 14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):** -
- 14.3. Transportfareklasse(r):** -
- 14.4. Emballagegruppe:** -

Skibstransport (IMDG)

- 14.1. UN-nummer:** -
- 14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):** -
- 14.3. Transportfareklasse(r):** -
- 14.4. Emballagegruppe:** -

Fly transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. UN-nummer:** -
- 14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):** -
- 14.3. Transportfareklasse(r):** -
- 14.4. Emballagegruppe:** -

14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: nej

14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Bulktransport i henhold til bilag II til MARPOL og IBC-koden

ikke relevant

Andre oplysninger

Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering**15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø****EU oplysninger om regulering**

Anvendelsesrestriktioner (REACH, bilag XVII):

Indskrivning 55: 2-(2-Butoxyethoxy)ethanol

National regulativ information

Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 930

Revideret dato: 25.03.2020

Katalog-nr.: 770104

Side 10 af 10

Vandfareklasse (D): 2 - skadeligt for vand

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

PUNKT 16: Andre oplysninger**Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)**

H302	Farlig ved indtagelse.
H314	Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
H315	Forårsager hudirritation.
H317	Kan forårsage allergisk hudreaktion.
H318	Forårsager alvorlig øjenskade.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.
H335	Kan forårsage irritation af luftvejene.
H400	Meget giftig for vandlevende organismer.
H410	Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.
H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
H412	Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
EUH208	Indeholder 2-n-butyl-benzo[d]isothiazol-3-on. Kan udløse allergisk reaktion.

Yderligere information

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Modtageren af produktet er selv ansvarlig overholdelse af gældende love og bestemmelser.

(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)